



**JABATAN LAUT MALAYSIA  
JABATAN LAUT WILAYAH SELATAN  
TANJUNG PELEPAS, 81560 GELANG PATAH  
JOHOR DARUL TAKZIM**

Telefon : 07- 507 2313 Emel : pjlwst@marine.gov.my  
Faks : 07- 507 3679 Laman Web : http://www.marine.gov.my



Cet. No : KLR 0403591

**PEKELILING PELABUHAN NO. 04/2011**  
**PORT CIRCULAR NO. 04 /2011**

DARIPADA : PENGARAH LAUT WILAYAH SELATAN  
FROM : DIRECTOR OF MARINE SOUTHERN REGION

KEPADA : SEMUA NAKHODA KAPAL, PELAUT, PEMILIK & AGEN  
PERKAPALAN DAN MASYARAKAT PERKAPALAN AMNYA.  
TO : ALL SHIP MASTERS, MARINERS, SHIP OWNERS & AGENTS  
AND THE GENERAL SHIPPING COMMUNITY.

TARIKH/DATED : 13 JUN 2011 / 13 JUNE 2011

**AKTIVITI-AKTIVITI Pengerukan  
Pasir di dalam Zone Pesisir  
Pantai di Selat Melaka, di Luar  
Pantai Muar, Johor.**

Ini adalah untuk memaklumkan bahawa aktiviti-aktiviti pengerukan pasir akan dijalankan di Selat Melaka di dalam Zon Pesisir Pantai di luar pantai Muar, Johor dan butir-butirnya adalah seperti berikut:

Tarikh: 16 Jun 2011 – 06 Oktober 2011

Waktu bekerja: 24 jam setiap hari

**KAWASAN BEKERJA**

	<u>Latitud Utara</u>	<u>Longitud Timur</u>
A	01° 58.33'	102° 24.67'
B	01° 54.08'	102° 30.34'
C	01° 53.00'	102° 29.00'
D	01° 57.20'	102° 20.17'
E	01° 58.33'	102° 20.17'

**SAND DREDGING ACTIVITIES IN THE  
INSHORE TRAFFIC ZONE OF THE  
STRAITS OF MALACCA, OFF THE  
COAST OF MUAR, JOHOR.**

*This is to notify that sand dredging activities will be conducted in the Malacca Straits in the Inshore Traffic Zone off the coast of Muar, Johor and the details are as follows:*

*Dates: 16 June 2011 – 06 October 2011*

*Working hours: 24 hours daily*

**WORKING AREA**

	<u>Latitude North</u>	<u>Longitude East</u>
A	01° 58.33'	102° 24.67'
B	01° 54.08'	102° 30.34'
C	01° 53.00'	102° 29.00'
D	01° 57.20'	102° 20.17'
E	01° 58.33'	102° 20.17'

**PEKELILING PELABUHAN NO. 04/2011**

**PORT CIRCULAR NO.04/2011**

**BUTIR-BUTIR KAPAL Pengerukan**

Nama Vesel	<b>CATHAY SP 1</b>
Pendaftaran	TARAWA
Bendera	KIRIBATI
No. Resmi	K-12921096
GRT/NRT	457 / 137
Panjang	55.77 meter
Jenis Vesel	Vesel Korek Sedut Statik

**PARTICULARS OF DREDGING VESSEL**

<i>Name of Vessel</i>	<b>CATHAY SP-1</b>
<i>Registry</i>	TARAWA
<i>Flag</i>	KIRIBATI
<i>Official No.</i>	K-12921096
<i>GRT/NRT</i>	457 / 137
<i>Length</i>	55.77 metres
<i>Type of Vessel</i>	Static                  Suction Dredger

**LAIN-LAIN VESEL BEKERJA**

Barj-barj yang di tunda oleh vesel-vesel tunda akan merapat dan keluar daripada vesel pengerukan bagi tujuan memuatkan pasir dan akan belayar pergi dan balik dari lokasi pengerukan ke pelabuhan Melaka.

**OTHER WORKING VESSELS**

*Barges towed by tugs will be berthing and unberthing at the dredging vessel for loading of sand and will ply to and from the dredging area to port of Melaka.*

**PERHATIAN**

Semua vesel-vesel dan pelaut-pelaut dikehendaki membuat pengawasan amat rapi dan belayar dengan berhati-hati apabila melayari berhampiran kawasan bekerja tersebut serta membuat awasan pendengaran di radio VHF bagi sebaran-sebaran navigasi dan menjauhi vesel-vesel yang bekerja.

**CAUTION**

*All vessels and mariners are required to keep a sharp lookout and to navigate with particular caution when in the vicinity of the working area and to keep a listening watch on VHF radio for navigational broadcasts and to keep clear of the working vessels.*

Carta Terlibat : MAL 521, BA 3947.

*Charts affected : MAL 521, BA 3947.*

Sekian, terima kasih.

*Thank you.*

**“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”**

Saya yang menurut perintah,

**(ROSNAN BIN FATHLAL)**

Pengarah Laut / *Director of Marine*  
Wilayah Selatan / *Southern Region*